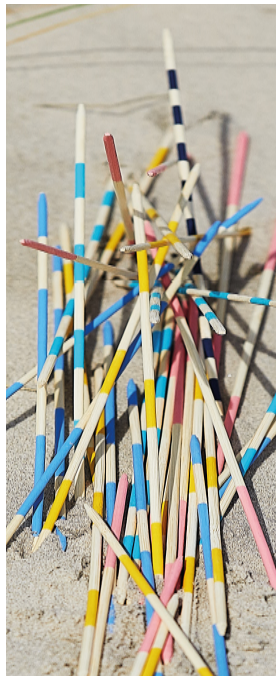




**NATURE &
DECOUVERTES**

**MIKADO GEANT
GIANT MIKADO
RIESEN-MIKADO
MIKADO GIGANTE
MIKADO GIGANTE**

Réf. 30166880



**Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place. Lesen
Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahre Sie sie gut auf.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.**



COMMENT JOUER ?

Pour commencer la partie, maintenez les bâtons à la perpendiculaire du sol et laissez-les tomber. Plus l'enchevêtrement de bâtons résultant est complexe, plus la partie sera stimulante. Les bâtons isolés, ou ceux qui sont à l'écart du groupe, doivent être mis de côté avant de commencer la partie.

Le but du jeu est d'accumuler le plus de bâtons possible. Le premier joueur doit retirer un bâton tout en essayant de ne pas faire bouger les autres. À chaque bâton retiré correctement, le joueur peut jouer un tour de plus et continuer à retirer des bâtons, jusqu'à déplacer par accident un bâton qu'il ne voulait pas retirer. Il y a un bâton de couleur différente dans le jeu. Le joueur qui retire celui-ci peut s'en servir pour retirer d'autres bâtons. Dès qu'un joueur déplace un bâton qu'il ne voulait pas retirer, le joueur suivant prend son tour.

Les tours s'enchaînent ainsi jusqu'à ce que le dernier bâton soit retiré. Le gagnant est le joueur qui a accumulé le plus grand nombre de bâtons.

Caractéristiques :

En Bambou.

L. 60 cm.

Contient : 41 bâtons de jeu.

HOW TO PLAY ?

To begin the game hold the sticks up vertically in a bunch against the ground and let them drop. The more tangled the resulting disarray, the more challenging the game. Any isolated sticks, or any lying alone, must be removed before you start the game.

The aim of the game is to collect the most sticks. The first player attempts to remove a single stick whilst trying their best not to disturb any others. For every stick removed the player gets another turn and continues to make moves until a secondary stick is moved by accident. There is one different coloured stick. The player who removes this can use it to help remove other sticks on their turn.

Once a player disturbs a secondary stick, the next player takes their turn. This continues turn-by-turn until the last stick is removed. The winner is the player who has picked up the highest number of sticks.

Characteristics:

Made of Bamboo.

L. 60 cm.

Contains: 41 game sticks.

SPIELVERLAUF

Spielbeginn: Die Stäbe mit den Händen bündeln und senkrecht halten, mit einer Seite auf den Boden aufsetzen und dann plötzlich loslassen. Je chaotischer die Stäbe danach am Boden liegen, desto größer ist die Herausforderung beim Spielen. Einzelne liegende Stäbe, die keinen Kontakt zu anderen Stäben haben, werden aus dem Spiel genommen.

Ziel des Spiels ist es, möglichst viele Stäbe zu sammeln. Der erste Spieler versucht, einen einzelnen Stab aufzunehmen, ohne dass sich dabei die übrigen Stäbe bewegen.

Gelingt ihm das, ist der Spieler erneut an der Reihe und zwar so lange, bis sich versehentlich ein anderer Stab mitbewegt. Ein Stab hat eine andere Farbe als die anderen. Der Spieler, der diesen Stab erfolgreich aufnimmt, darf ihn beim Aufnehmen weiterer Stäbe unterstützend einsetzen.

Bewegt sich beim Aufnehmen ein anderer Stab, ist der nächste Spieler an der Reihe. So geht es reihum, bis alle Stäbe aufgenommen sind. Es gewinnt der Spieler, der am Ende die meisten Stäbe hat.

Produktinformationen:

Aus Bambus.

L. 60 cm.

Enthält: 41 Mikadostäbe.

CÓMO JUGAR

Para comenzar el juego, sostenga los palos verticalmente en un montón contra el suelo y déjelos caer. Cuanto más enmarañado sea el desorden resultante, más difícil será el juego. Cualquier palo aislado, o cualquier palo que esté caído solo, debe ser retirado antes de comenzar el juego.

El objetivo del juego es recoger el mayor número de palos. El primer jugador intenta retirar un solo palo mientras hace todo lo posible para que el resto de palos permanezcan igual.

Por cada palo retirado el jugador puede seguir con su turno y continúa haciendo movimientos hasta que mueve un palo secundario por accidente. Hay un palo de diferente color. El jugador que lo retire puede usarlo para ayudar a retirar otros palos en su turno.

Una vez que un jugador mueve un palo secundario, es el turno del siguiente jugador. Y se continúa así turno por turno hasta que se retira el último palo. El ganador es el jugador que ha recogido el mayor número de palos.

Características:

De Bambù.

L. 60 cm.

Contiene: 41 bastones de juego.

COMO JOGAR?

Para começar o jogo segurar os pauzinhos verticalmente num molho e deixá-los cair no chão. Quanto mais confusa a desordem resultante, mais desafiante o jogo. Quaisquer pauzinhos isolados, ou sozinhos, devem ser removidos antes de iniciar o jogo.

O objetivo do jogo é colecionar o máximo de pauzinhos. O primeiro jogador tenta remover um único pauzinho enquanto tenta o seu melhor para não tocar nos outros.

Para cada pauzinho removido, o jogador deve jogar outra vez e continua até que um dos pauzinhos secundários seja movido por acidente. Há um pauzinho de cores diferentes. O jogador que o remover pode usá-lo para ajudar a remover outros pauzinhos à sua volta.

Quando um jogador tocar num pauzinho secundário, é a vez do próximo jogador. Vai-se jogando à vez até que o último pauzinho seja removido. O vencedor é o jogador que colecionou o maior número de pauzinhos.

Características:

Em bambu.

Comp. 60 cm.

Contém: 41 pauzinhos para jogar.



ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement. Présence de petites pièces susceptibles d'être ingérées.

WARNING! Choking hazard. Small parts. Not for children under 3 years.

ACHTUNG! Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

ATENCIÓN! No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia. Presencia de piezas pequeñas que pueden ingerirse.

ATENÇÃO! Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos. Risco de asfixia. Composto por partes pequenas susceptíveis de serem ingeridas.

Nature & Découvertes

11 rue des Etangs Gobert

78000 Versailles (France)

www.natureetdecouvertes.com

N°service client : +33(0)1 8377 0000